**ZAFU/IFOAM**

**Organic Farming Training Schedule**

**国际有机农业运动联盟/浙江农林大学**

**有机农业培训日程**

2014年6月25-27日（临安）

|  |  |
| --- | --- |
| **Day 1: Principles and Practices of Organic Production and Sustainable Development**  **第一天：有机生产和可持续发展的原理和实践** | |
| **Timing**  **时间** | **Topic**  **内容** |
| 8:30 – 9:00 | Registration and setup  报道、准备 |
| 9:00 - 9:15 | Welcome and Introductions  欢迎词和介绍 |
| 9:15 – 10:00 | Introduction to organics:  有机运动介绍   * IFOAM, organic modes and movements * 国际有机农业运动联盟、有机模式和运动 * Evolution and history of organics: 1.0, 2.0, and 3.0 * 有机运动的进化和历史：1.0,2.0 和3.0 * Objectives and means; Complexity of challenges; Integrating organic practices into existing systems   目标和方法；挑战复杂性；有机实践整合到现有系统中 |
| 10:00 – 10:30 | The Principles of Organic Agriculture  Sustainability & Best Practices  有机农业可持续发展原理和最佳实践 |
| 10:30 – 10:45 | Break 中休 |
| 10:45 – 11:30 | The Principle of Fairness  公平贸易原理   * Economics: Farmer livelihoods: Security and diversity in the Chinese context * 经济：农民生计：中国环境下的安全性和多样性 * Value Chains: Interdependency; SMEs * 价值链：互相依赖；中小企业 * Consumers: Pricing and competition; enabling policy   消费者：价格和竞争；有利政策 |
| 11:30 – 12:00 | The Principle of Health  健康的原理  Water quality 水的质量; Product quality 产品的质量; Pesticide handling 农药处理; Effects on people and environment; 对人和环境的影响 |
| 12:00 – 1:30 | Lunch 午餐 |
| 1:30 – 2:15 | The Principle of Ecology (IFOAM)  生态学原理（国际有机农业运动联盟）   * Healthy ecosystems: Nutrient cycling; Biological activity; Intensification vs. monoculture; Rotation; Biodiversity * 健康的生态系统：养分循环；生物活性；集约化Vs 单作；轮作；生物多样性 * Externalities – short- versus long-term gains: Energy sources and scarcity; Fertility inputs; Transportation; Biodiversity * 外部性—短期对比长期收益：能源来源和稀缺性；繁殖力投入；交通运输；生物多样性 * Regional integration   区域一体化 |
| 2:15 – 2:45 | The Principle of Care 护理原理   * Science and research; conservation and technology * 科学和研究；保护和科技   Culture 文化 |
| 2:45 – 3:00 | Break 休息 |
| 3:00 – 5:00 | Breakout session with report and feedback to plenary: situation analysis from farming, processing, trading, government/research  分组会议：全体会议报告和反馈：养殖，加工，贸易，政府/科研现状分析   * Most sustainable aspects * 最可持续方面 * Least sustainable aspects * 最不可持续方面 * Environmental pressures * 环境压力   + Farming techniques and options   + 种植技术和选择   + Reliance on externalities and non-renewable resources   + 依赖于外部性和不可再生资源   + Processing impacts   + 加工生产的影响 * Economic pressures * 经济压力   + Input costs   + 投入成本   + Income   + 收入   + Premiums from early or green sales   + 早期或绿色销售的增值 * Future outlook   未来展望 |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Day 2: Organic Certification and Market Access**  **第二天：有机认证和市场渠道** | | | |
| **Timing时间** | **Topic内容** | **Presenter /**  **Moderator培训师/主持人** | **Participants**  **参加人员** |
| 9:00 – 10:30 | Standards and regulations  标准和规定   * Standards versus certification * 标准Vs 认证 * Practices and materials * 实践和材料 * National versus international * 国内Vs 国际   + Compliance and equivalence   + 合规性和等效性 * Farm Conversion * 土地转换 * Processing * 加工   + Ingredients and additives   + 成分和添加物     - Materials list analysis     - 材料清单分析     - On-farm/primary versus factory/value-added     - 初级加工Vs 工厂加工/增值   + Segregation   + 隔离   + Traceability   + 可追溯性   + Food safety   + 食品安全 |  |  |
| 10:30 – 11:00 | Break 中休 |  |  |
| 11:00 – 12:00 | Group discussion: main challenges and possible solutions  小组讨论：主要陶占和可能的解决方案 |  |  |
| 12:00 – 1:30 | Lunch 午餐 |  |  |
| 1:30 – 3:00 | Certification (IFOAM and OFDC)  认证（国际有机农业运动联盟和国家环境保护总局有机食品发展中心）   * Procedures * 程序 * Group certification * 团体认证 * Labeling * 标签 * Traceability * 可追溯性 |  |  |
| 3:00 – 3:30 | Break 中休 |  |  |
| 3:30 – 4:30 | Group discussion: experiences/stories/lessons learned,  小组讨论：经验/故事/经验教训   * Certified attendees * 认证与会者 * Market studies (IFOAM/German market, Asli Kuehl survey) * 市场学习（国际有机农业运动联盟/德国市场，专家Asli Kuehl 调研） |  |  |
| 4:30 – 5:00 | Summary: to certify or not to certify; certification as a tool  总结：认证或非认证；认证是一种工具 |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Day 3: Making Impact – Stakeholder engagement and coordination, and the development of pilot projects and creation of value chains**  **第三天：市场影响-利益相关者参与和协调，试点项目的开展和价值链的建立** | | | |
| **Timing时间** | **Topic内容** | **Presenter /**  **Moderator培训师/主持人** | **Participants**  **参加人员** |
| 9:00 – 10:15 | Discussion: Impacts and impact assessment (Monitoring & Evaluation)  讨论：影响和影响评估（监控和评估）  Enabling policy – factors  有利政策-因素   * Regulations * 规定 * Subsidies * 补贴 * Incentives * 动机 * Institutional purchasing and related preferences * 机构采购及相关偏好 |  |  |
| 10:15 – 10:30 | Break 中休 |  |  |
| 10:30 – 12:00 | Breakout session (with report and feedback to plenary):  分组 （向全体报告和反馈）  Metrics and indicators  衡量标准和指标   * Farmers * 农民 * Processors/traders * 加工厂/经销商 * Science and research * 科研 * Government * 政府 |  |  |
| 12:00- 1:30 | Lunch 午餐 |  |  |
| 1:30 – 3:00 | Speed dating – Assembling value chains and pilot projects (with report and feedback to plenary):  快速讨论-组装价值链和试点项目（向全体报告和反馈）：   * Certified organic chains; strategies for conversion and certification * 经认证的有机链；转换和认证策略 * Non-certified chains; focus areas for improvement * 非认证的价值链，重点改进领域 |  |  |
| 3:00 - 3:30 | Break 中休 |  |  |
| 3:30 – 5:00 | Breakout session (with report and feedback to plenary):  Next steps  分组（向全体报告和反馈）：下一步计划   * Farmers * 农民 * Processors/traders * 加工厂/经销商 * Science and research * 科研 * Government * 政府 |  |  |
| 5:00 – 6:00 | Summary and closing remarks 总结，结束语 |  |  |